

**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA - NOVÉ MESTO**

**KONSOLIDOVANÁ VÝROČNÁ SPRÁVA  
ZA ROK 2015**

## OBSAH :

## STRANA

|    |                                                                                                                                            |       |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1. | Úvod                                                                                                                                       | 3     |
| 2. | Vymedzenie konsolidovaného celku                                                                                                           | 3 - 4 |
| 3. | Základné údaje                                                                                                                             | 4 - 6 |
| 4. | Použité metódy konsolidácie                                                                                                                | 6 - 7 |
| 5. | Postup pri konsolidácii                                                                                                                    | 7     |
| 6. | Výsledky konsolidovanej účtovnej závierky<br>Konsolidované aktíva a pasíva mestskej časti<br>Konsolidované náklady a výnosy mestskej časti | 7 - 9 |
| 7. | Záver                                                                                                                                      | 9     |

## 1. Úvod

Základným cieľom konsolidovanej účtovnej závierky je poskytnúť informácie o konsolidovanom celku, jeho majetku a záväzkoch, nákladoch a výnosoch. Zostavenie konsolidovanej účtovnej závierky verejnej správy je upravené nasledovnou legislatívou:

- Zákomom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorý v § 22a ods. 1 ukladá povinnosť obci zostaviť za obec a ňou zriadené organizácie konsolidovanú účtovnú závierku (KÚZ) na základe ich individuálnych účtovných závierok,
- Opatrením Ministerstva financií SR zo dňa 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008-31, opatrenia MF SR z 9. decembra 2009 č. MF/22110/2009-31, opatrenia MF SR z 11. decembra 2013 č. MF/19567/2013-31, opatrenia MF SR z 10. decembra 2014 č. MF/21230/2014-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o metódach a postupoch konsolidácie vo verejnej správe a podrobnosti o usporiadaní a označovaní položiek konsolidovanej účtovnej závierky vo verejnej správe.

KÚZ sa podľa zákona o účtovníctve zostavovala prvýkrát za rok 2009 na dvoch úrovniach, a to:

- KÚZ verejnej správy I. úroveň
- KÚZ ústrednej správy II. úroveň,

to znamená, že Mestská časť Bratislava – Nové Mesto zostavila KÚZ za rok 2014 ako súčasť verejnej správy na I. úrovni za piate účtovné obdobie. V súlade s Opatrením Ministerstva financií SR zo 17. decembra 2014 č. MF/21232/2014-31, ktorým sa ustanovuje usporiadanie a obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov potrebných na účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy. Mestskou časťou Bratislava – Nové Mesto boli predložené do Rozpočtového informačného systému pre samosprávu nasledovné účtovné výkazy: konsolidovaná súvaha, konsolidovaný výkaz ziskov a strát a konsolidované poznámky k 31.12.2015 dňa 20.06.2015.

Proces konsolidácie je procesom dlhodobým. V súlade s postupmi konsolidácie Mestská časť Bratislava - Nové Mesto ako materská účtovná jednotka začala voči dcérskym účtovným jednotkám, ktorými je 10 rozpočtových organizácií, jedna príspevková organizácia a jedna obchodná spoločnosť úkony spojené s prípravou na odsúhlasenie konsolidovaných údajov už v priebehu roka 2015, s cieľom dosiahnuť správnosť KÚZ. Mestská časť si so zriadenými organizáciami mesačne odsúhlasovala konsolidačné účty, konali sa metodické usmernenia k účtovaniu jednotlivých účtovných prípadov.

## 2. Vymedzenie konsolidovaného celku

Do konsolidačného celku patria rozpočtové organizácie so 100 % výškou účasti mestskej časti na majetku. Jedná sa o nasledovné účtovné jednotky:

|                        |                         |                   |
|------------------------|-------------------------|-------------------|
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Cádova č. 23    | 831 01 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Česká č. 10     | 831 03 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Jeséniova č. 54 | 831 01 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ Kalinčiakova č. 12   | 831 04 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Odborárska č. 2 | 831 02 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Riazanská č. 75 | 831 03 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia | ZŠ s MŠ Sibírska č. 39  | 831 02 Bratislava |

|                                                       |                   |
|-------------------------------------------------------|-------------------|
| Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Za Kasárňou č. 2       | 831 03 Bratislava |
| Príspevková organizácia EKO podnik Halašova č. 20     | 832 90 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia Stredisko kultúry Vajnorská 21 | 832 90 Bratislava |
| Rozpočtová organizácia Knižnica Pionierka č. 12       | 831 02 Bratislava |
| Novomestská parkovacia spoločnosť s.r.o. Hálkova 11   | 831 03 Bratislava |

### 3. Základné údaje

**Názov:** Mestská časť Bratislava – Nové Mesto

**Právna forma:** právnická osoba zriadená zákonom SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR dňom 24. novembra 1990

**Sídlo:** 832 91 Bratislava, Junácka č. 1

**IČO:** 00603317

**DIČ:** 2020887385

**Hlavná činnosť:** mestská časť podľa § 4 ods. 1 až 3 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, § 29 zákona SNR č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR v znení neskorších predpisov a čl. 6 ods. 2 Štatútu hl. mesta Bratislavy najmä:

- vykonáva úlohy súvisiace s riadnym hospodárením, hnutelným a nehnuteľným majetkom zvereným do správy a s majetkom vlastným,
- zostavuje a schvaľuje rozpočet mestskej časti a záverečný účet,
- vydáva záväzné stanoviská,
- vykonáva správu, údržbu a výstavbu miestnych komunikácií III. a IV. triedy, ako aj správu a údržbu verejných priestranstiev, verejnej zelene a iné verejnoprospešné služby,
- vytvára a chráni zdravé podmienky a zdravý spôsob života a práce obyvateľov mestskej časti, chráni životné prostredie a vytvára podmienky pre vzdelanie, kultúru, záujmovú umeleckú činnosť, telesnú kultúru a šport,
- povoľuje predajný a prevádzkový čas obchodu a služieb a spravuje trhoviská,
- obstaráva a po dohode s hlavným mestom schvaľuje územnoplánovaciu dokumentáciu mestskej časti,
- zakladá, zriaďuje, zrušuje a kontroluje rozpočtové, príspevkové organizácie, zariadenia a iné právnické osoby mestskej časti podľa osobitných predpisov,
- zvoláva verejné zhromaždenie obyvateľov mestskej časti,
- zabezpečuje miestne záležitosti verejného poriadku a ochrany pred požiarmi v mestskej časti, zodpovedá za plnenie úloh civilnej ochrany na území mestskej časti,
- vedie kroniku mestskej časti, vydáva miestne noviny Hlas Nového Mesta,
- zabezpečuje vykonávanie sociálnej pomoci podľa osobitného predpisu,
- plní iné úlohy stanovené osobitnými právnymi normami,
- okrem úloh samosprávy plní aj prenesené úlohy štátnej správy.

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Cádova**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 842 351,74 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 5 215,76 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Česká**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 932 410,52 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.201 je vo výške -374,62 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Jeséniova**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 054 614,93 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške -734,51 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ Kalinčiakova**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 584 597,40 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 3 491,39 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Odborárska**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 603 582,25 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške 1 790,47 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Riazanská**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 289 232,93 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške 36 331,46 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Sibírska**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 2 033 952,41 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške 11 127,24 €

**Rozpočtová organizácia ZŠ s MŠ Za Kasárňou**

Predmet činnosti: poskytuje základné vzdelanie a pripravuje žiakov na ďalšie štúdium,  
výchova v materských škôlkach

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 1 696 907,24 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 460,78 €

**Príspevková organizácia EKO podnik**

Predmet činnosti: zabezpečovanie verejnoprospešných služieb, prevádzkovanie Tržnice,  
jazera Kuchajda a lanovky

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 11 221 865,94 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 122 490,54 €

**Rozpočtová organizácia Stredisko kultúry Bratislava - Nové Mesto**

Predmet činnosti: kultúrno – osvetová činnosť

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 369 180,96 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 6 682,68 €

**Rozpočtová organizácia Knižnica Bratislava – Nové Mesto**

Predmet činnosti: knižnično – informačné služby

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 259 217,08 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 3 079,57 €

**Novomestská parkovacia spoločnosť Bratislava- obchodná spoločnosť**

Celková hodnota majetku k 31.12.2015 je vo výške 5 923,01 €  
Výsledok hospodárenia k 31.12.2015 je vo výške - 24 186,71 €

#### **4. Použité metódy konsolidácie**

Mestská časť Bratislava - Nové Mesto použila **metódu úplnej konsolidácie**. Metóda úplnej konsolidácie sa používa pri konsolidácii dcérskych účtovných jednotiek, v ktorých má konsolidujúca účtovná jednotka rozhodujúci vplyv, kontrolu. Pri tejto metóde sa preberá majetok a záväzky, náklady a výnosy dcérskej účtovnej jednotky do konsolidovanej účtovnej závierky v plnej výške.

V rámci úplnej konsolidácie urobila mestská časť nasledovné kroky:

- vytvorenie súčtovej súvahy a súčtového výkazu ziskov a strát – agregácia údajov

- konsolidácia (eliminácia) vzájomných transakcií (pohľadávok, záväzkov, nákladov, výnosov)

po identifikovaní vzájomných transakcií medzi účtovnými jednotkami konsolidovaného celku sa tieto transakcie eliminujú, teda vylúčia z agregovaných údajov.

## 5. Postup pri konsolidácii

Mestská časť si pred samotným zostavením konsolidovanej účtovnej závierky vyžiadala od zriadených rozpočtových organizácií nasledovné údaje:

- individuálne účtovné závierky za rok 2015
- odsúhlasené vzájomné vzťahy medzi jednotlivými organizáciami navzájom
- informácie pre zostavenie konsolidovaných poznámok očistené o vzťahy voči jednotlivým organizáciám konsolidovaného celku

Konsolidácia účtovnej závierky sa skladala z 2 krokov:

- konsolidácia pohľadávok a záväzkov
- konsolidácia nákladov a výnosov

Mestská časť vykonala konsolidáciu v programovom vybavení firmy TRIMEL, s.r.o.

## 6. Výsledky konsolidovanej účtovnej závierky

V roku 2015 celkový konsolidovaný majetok mestskej časti predstavuje čiastku 82 776 528,19 €. Konsolidovaná účtovná závierka sa skladá z nasledovných výkazov:

- Konsolidovaná súvaha
- Konsolidovaný výkaz ziskov a strát
- Konsolidované poznámky

### 6.1 Konsolidované aktíva a pasíva mestskej časti

| Aktíva v €                     | Stav k<br>31.12.2015 | Stav k<br>31.12.2014 |
|--------------------------------|----------------------|----------------------|
| Neobežný majetok, v tom        | 76 142 697,11        | 71 804 944,65        |
| Dlhodobý nehmotný majetok      | 55 419,25            | 2 056,15             |
| Dlhodobý hmotný majetok        | 76 062 277,86        | 71 802 888,50        |
| Dlhodobý finančný majetok      | 25 000,00            | 0,00                 |
| Obežný majetok, v tom          | 6 596 098,23         | 7 643 473,74         |
| Zásoby                         | 45 234,52            | 57 942,24            |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS  | 0,00                 | 0,00                 |
| Pohľadávky                     | 578 670,47           | 827 156,45           |
| Finančné účty                  | 5 972 193,24         | 6 758 375,05         |
| Poskytnuté návr. fin. výpomoci | 0,00                 | 0,00                 |
| Časové rozlíšenie              | 37 732,85            | 36 876,81            |
| <b>Aktíva – spolu</b>          | <b>82 776 528,19</b> | <b>79 485 295,20</b> |

| <b>Pasíva v €</b>                                    | <b>Stav k<br/>31.12.2015</b> | <b>Stav k<br/>31.12.2014</b> |
|------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Vlastné zdroje krytia majetku, vlastné imanie, v tom | 30 218 919,15                | 30 247 704,97                |
| Oceňovacie rozdiely                                  | 0,00                         | 0,00                         |
| Fondy                                                | 145 441,60                   | 120 441,60                   |
| Výsledok hospodárenia MO                             | 30 127 263,37                | 30 512 263,22                |
| Závazky, v tom                                       | 3 495 716,99                 | 2 826 126,09                 |
| Rezervy                                              | 1 551 049,91                 | 1 368 992,00                 |
| Zúčtovanie medzi subjektmi VS                        | 180 152,20                   | 18 112,18                    |
| Závazky krátkodobé, dlhodobé                         | 1 764 514,88                 | 1 439 021,91                 |
| Bankové úvery a výpomoci                             | 0,00                         | 0,00                         |
| Časové rozlíšenie                                    | 49 061 892,05                | 46 411 464,14                |
| <b>Pasíva - spolu</b>                                | <b>82 776 528,19</b>         | <b>79 485 295,20</b>         |

## 6.2 Konsolidované náklady a výnosy mestskej časti

Nižšie uvedené tabuľky zobrazujú druhové členenie nákladov a výnosov za obdobie od 01.01.2015 do 31.12.2015 po eliminácii vzájomných nákladov a výnosov v rámci konsolidovaného celku.

| <b>Číslo účtu</b> | <b>N á k l a d y v €</b>                | <b>Rok 2015</b>      | <b>Rok 2014</b>      |
|-------------------|-----------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 50                | Spotrebované nákupy                     | 2 585 950,99         | 2 618 271,53         |
| 51                | Služby                                  | 2 176 570,23         | 2 351 337,13         |
| 52                | Osobné náklady                          | 11 124 581,11        | 10 612 981,63        |
| 53                | Dane a poplatky                         | 55 062,68            | 54 599,51            |
| 54                | Ostatné nákl. na prevádz. činnosť       | 261 670,67           | 291 264,53           |
| 55                | Odpisy, rezervy a opr. položky          | 1 653 045,16         | 1 224 384,39         |
| 56                | Finančné náklady                        | 85 949,55            | 90 988,48            |
| 57                | Mimoriadne náklady                      | 0,00                 | 0,00                 |
| 58                | Nákl. na transf. a nákl. z odv. príjmov | 242 276,27           | 294 407,30           |
|                   | <b>S p o l u</b>                        | <b>18 185 106,66</b> | <b>17 538 234,50</b> |

| <b>Číslo účtu</b> | <b>Výnosy v €</b>                 | <b>Rok 2015</b> | <b>Rok 2014</b> |
|-------------------|-----------------------------------|-----------------|-----------------|
| 60                | Tržby za vlastné výkony a tovar   | 1 927 225,38    | 2 089 670,91    |
| 61                | Zmena stavu vnútroorg. zásob      | 0,00            | 0,00            |
| 62                | Aktivácia                         | 0,00            | 0,00            |
| 63                | Daň. a col. výnosy a výn. z popl. | 9 085 943,68    | 8 608 673,47    |
| 64                | Ostatné výnosy z prev. činnosti   | 1 571 684,45    | 1 852 782,15    |
| 65                | Zúčt. rezerv a opravných položiek | 82 046,24       | 483 380,62      |

|    |                                                          |                      |                      |
|----|----------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|
| 66 | Finančné výnosy                                          | 15 597,70            | 22 602,62            |
| 67 | Mimoriadne výnosy                                        | 0,00                 | 0,00                 |
| 68 | Výnosy z transf.a rozp.príj. RO a PO                     | 0,00                 | 0,00                 |
| 69 | Výnosy z transf. a rozp.príj. v obciach, VÚC a v RO a PO | 5 486 054,56         | 4 111 554,37         |
|    | <b>S p o l u</b>                                         | <b>18 168 552,01</b> | <b>17 168 664,14</b> |

Konsolidovaný výsledok hospodárenia za rok 2015 pred zdanením predstavuje výšku - 16 554,65 € Splatná daň z príjmov je vo výške 37 231,17 €. Konsolidovaný výsledok hospodárenia za rok 2015 po zdanení predstavuje výšku - 53 785,82 €.

### 6.3 Konsolidované poznámky

Konsolidované poznámky podrobnejším spôsobom vysvetľujú údaje o konsolidovanej účtovnej závierke.

Skladajú sa z troch častí, ktoré obsahujú:

- I. všeobecné údaje ako názov, sídlo, IČO konsolidujúcej účtovnej jednotky a konsolidovaných účtovných jednotiek, deň, ku ktorému bola zostavená individuálne účtovná závierka každej KÚJ, metódy oceňovania použité pri ocenení jednotlivých položiek KÚZ,
- II. informácie o účtovných zásadách, účtovných metódach a postupoch konsolidácie,
- III. informácie o údajoch aktív a pasív konsolidovaného celku, prehľad o pohybe majetku, zásob, transferoch, pohľadávok, časovom rozlíšení, záväzkoch, nákladoch a výnosoch a ďalšie tabuľkové prehľady a komentáre.

#### IV. Záver

Mestská časť Bratislava – Nové Mesto ako konsolidujúca účtovná jednotka spolu so svojimi zriadenými organizáciami ako konsolidovanými účtovnými jednotkami zabezpečuje výkon samosprávnych činností a činností v rámci prenesených kompetencií štátu v zmysle platných právnych predpisov. Mestská časť nevykonáva podnikateľskú činnosť. Zriadená príspevková organizácia vykonáva podnikateľskú činnosť.

Účtovná oblasť je založená na časovom aktuálnom princípe, teda v princípe sa zaoberá skutočnosťami, ktoré už nastali.

Hlavným cieľom KÚZ bolo poskytnúť relevantné údaje o celkovom objeme majetku, pohľadávok a záväzkov Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto pohľadávok a záväzkov.

V Bratislave, 29.06.2016

Vypracovala: Eva Friebertová  
vedúca referátu účtovníctva



Mgr. Rudolf Kusý  
starosta  
Mestskej časti Bratislava – Nové Mesto